

**Water System Restructuring and Assessment Rule
(WSRAR) Listening Session
July 17, 2024, 1:00 PM – 3:00 PM EDT
Spanish Transcript (Transcripción en Español)**

**Contract No. 68HERC21D0006
Task Order No. 68HERC24F0139**

Prepared for:

**Mr. Brandon Welbourn, Task Order Contracting Officer's Representative
U.S. Environmental Protection Agency
Office of Ground Water and Drinking Water
1201 Constitution Ave, NW, EPA East
Washington, DC 20460-0003**

Prepared by:

**The Cadmus Group LLC
410 Totten Pond Rd, Suite 400
Waltham, MA 02451-8727**

0:0:9.944 --> 0:0:20.394

Erin Lattimer

Hola a todos y bienvenidos a la sesión nacional de escucha de hoy para la Regla de Evaluación de Reestructuración del Sistema de Agua, también conocida como WSAR.

0:0:20.884 --> 0:0:22.574

Erin Lattimer

Gracias a todos por acompañarnos.

0:0:24.154 --> 0:0:31.674

Erin Lattimer

Para comenzar, me gustaría informarles cómo agregar subtítulos en vivo a la transmisión de hoy.

0:0:33.144 --> 0:0:37.774

Erin Lattimer

Entonces, en la diapositiva que se muestra, aquí están las instrucciones.

0:0:37.784 --> 0:0:57.194

Erin Lattimer

Estos subtítulos están disponibles en español y muchos otros idiomas. Para activar los subtítulos, siga las instrucciones: primero, haga clic en los tres puntos titulados "más", luego haga clic en "idioma y voz" y, por último, active los subtítulos en vivo.

0:0:57.774 --> 0:1:0.814

Erin Lattimer

Una vez hecho esto, los subtítulos aparecerán en la parte inferior de su pantalla.

0:1:2.24 --> 0:1:11.734

Erin Lattimer

Para cambiar el idioma, haga clic en el ícono de engranaje en la parte superior derecha y luego seleccione "idioma de los subtítulos" del menú desplegable.

0:1:13.624 --> 0:1:26.104

Erin Lattimer

Si necesita soporte técnico durante la sesión de hoy, por favor contacte a carston.kopf@cadmusgroup.com.

0:1:28.674 --> 0:1:31.284

Erin Lattimer

Ahora me gustaría pasar a las presentaciones.

0:1:31.574 --> 0:1:33.44

Erin Lattimer

Mi nombre es Erin Lattimer.

0:1:33.94 --> 0:1:52.174

Erin Lattimer

Soy contratista de la EPA con el grupo Cadmus y estaré facilitando la sesión de escucha de hoy. En un momento, escucharemos a Ed Moriarty, jefe de la rama de Reglas y Evaluación de la EPA de EE. UU., dentro de la División de Capacidad de Agua Potable y Asistencia para el Cumplimiento.

0:1:53.334 --> 0:2:3.344

Erin Lattimer

También están en línea hoy Will Bowman, el gerente del rol WSRAR, y Brandon Welbourn, miembro del equipo de la regla WSRAR.

0:2:7.964 --> 0:2:13.904

Erin Lattimer

Y a continuación, me gustaría compartir la pequeña agenda para la sesión de escucha de hoy.

0:2:14.324 --> 0:2:20.584

Erin Lattimer

Comenzaremos con una visión general de la WSRR y luego pasaremos al período de comentarios públicos.

0:2:21.764 --> 0:2:30.894

Erin Lattimer

Comenzaremos el período de comentarios públicos escuchando a cualquier persona que haya indicado que quiere hablar durante el registro y luego lo abriremos a los demás.

0:2:30.904 --> 0:2:39.974

Erin Lattimer

Para cualquier otra persona que esté interesada en hablar, nos gustaría señalar que la EPA no responderá a preguntas durante esta sesión de escucha.

0:2:40.824 --> 0:2:51.104

Erin Lattimer

Pero si desea que su pregunta sea parte de su comentario, por favor visite [regulations.gov](https://www.regulations.gov) o el sitio web de WSRR de la EPA para proporcionar un comentario por escrito.

0:2:53.404 --> 0:3:1.304

Erin Lattimer

Ahora me gustaría ceder la palabra a Ed Moriarty para que proporcione una visión general de la WSRAR. Adelante, Ed.

0:3:2.604 --> 0:3:2.974

Moriarty, Edward

Muy bien.

0:3:2.984 --> 0:3:8.234

Moriarty, Edward

Muchas gracias, Erin. Primero, quiero agradecer nuevamente a todos los que se han unido a nosotros hoy.

0:3:8.244 --> 0:3:12.164

Moriarty, Edward

Agradecemos que se tomen el tiempo para acompañarnos.

0:3:13.54 --> 0:3:20.114

Moriarty, Edward

Voy a hacer una visión general de la regla, así que vamos a comenzar.

0:3:20.124 --> 0:3:21.414

Moriarty, Edward

Ahora, la siguiente diapositiva, por favor.

0:3:24.104 --> 0:3:27.894

Moriarty, Edward

Entonces, la AWIA, o Ley de Infraestructura del Agua de Estados Unidos

0:3:28.924 --> 0:3:43.244

Moriarty, Edward

modificó la Ley de Agua Potable Segura en 2018 para requerir que la EPA emita la Regla de Evaluación y Reestructuración del Sistema de Agua y proporcione a los estados nueva autoridad para exigir evaluaciones de reestructuración.

0:3:45.284 --> 0:3:47.314

Moriarty, Edward

Bajo la Ley de Agua Potable Segura.

0:3:47.324 --> 0:4:16.894

Moriarty, Edward

Lo siento, bajo la Ley de Agua Potable Segura, los estados pueden exigir evaluaciones para un sistema de agua cuando, y me referiré a estos más adelante durante la presentación como los cuatro criterios, el sistema de agua viola repetidamente las reglas de agua potable segura en las

regulaciones nacionales primarias de agua potable, me referiré a ellas simplemente como regulaciones de agua potable, cuando el sistema de agua no puede o no quiere tomar acciones factibles y asequibles para cumplir, o cuando ha fallado en reestructurarse con éxito por su cuenta.

0:4:18.764 --> 0:4:21.474

Moriarty, Edward

Los estados pueden determinar que la reestructuración es factible.

0:4:21.804 --> 0:4:29.784

Moriarty, Edward

El estado puede determinar que la reestructuración probablemente resolverá los desafíos de cumplimiento del sistema de agua, por lo que esos son los cuatro criterios.

0:4:31.124 --> 0:4:32.454

Moriarty, Edward

La AWIA también fue enmendada.

0:4:32.464 --> 0:4:40.654

Moriarty, Edward

La Ley de Agua Potable Segura también fue enmendada con respecto a la responsabilidad de ejecución primaria, o primacía, para incluir un programa de evaluación obligatorio.

0:4:40.884 --> 0:4:50.44

Moriarty, Edward

Entonces, para ese elemento, lo que estamos diciendo es que estamos requiriendo que el estado busque la primacía y tendrá la autoridad de ejecución primaria para esta regulación.

0:4:51.674 --> 0:5:1.734

Moriarty, Edward

Cuando la regla se haga definitiva, los estados tendrán dos años para presentar una solicitud para obtener la delegación.

0:5:2.124 --> 0:5:9.874

Moriarty, Edward

Para recibir la aprobación de primacía, más una extensión adicional de dos años si es necesario. Siguiendo diapositiva, por favor.

0:5:13.114 --> 0:5:14.524

Moriarty, Edward

Entonces, ¿qué es la reestructuración?

0:5:14.854 --> 0:5:22.644

Moriarty, Edward

No hay una definición regulatoria formal de reestructuración, así que hablemos de lo que significa bajo la regla propuesta de reestructuración.

0:5:22.654 --> 0:5:32.914

Moriarty, Edward

Bajo la regla propuesta, significa un cambio en la gestión, propiedad, operaciones o infraestructura física para mejorar la capacidad del sistema de agua para proporcionar agua potable segura.

0:5:33.234 --> 0:5:41.634

Moriarty, Edward

Y cuando hablamos de proporcionar agua potable segura, nos referimos a que sea asequible, segura y sostenible a largo plazo.

0:5:41.644 --> 0:5:43.754

Moriarty, Edward

No estamos buscando soluciones rápidas aquí.

0:5:44.104 --> 0:5:51.574

Moriarty, Edward

Se trata de esfuerzos sostenibles que se van a realizar si se eligen en la práctica.

0:5:51.944 --> 0:6:5.724

Moriarty, Edward

Una amplia gama de tipos de reestructuración son posibles, y esta diapositiva identifica algunos de ellos, incluyendo opciones de reestructuración informales o a corto plazo, como el intercambio de operadores o equipos, y la instalación de nuevas tecnologías de tratamiento.

0:6:6.94 --> 0:6:17.204

Moriarty, Edward

Algunas de estas opciones también podrían considerarse a largo plazo, lo que incluiría la reestructuración de la deuda, interconexiones con otro sistema, transferencia de propiedad o consolidación con otro sistema de agua.

0:6:19.384 --> 0:6:19.884

Moriarty, Edward

Siguiente diapositiva.

0:6:23.24 --> 0:6:31.194

Moriarty, Edward

Entonces, hay tres principios orientadores no vinculantes de la regla de reestructuración del sistema de agua, la regla de reestructuración y evaluación del sistema de agua.

0:6:31.704 --> 0:6:36.294

Moriarty, Edward

Y me referiré a estos como los tres principios, en resumen.

0:6:36.754 --> 0:6:41.674

Moriarty, Edward

El primero es evaluar las alternativas de reestructuración basadas en las necesidades de la comunidad.

0:6:45.434 --> 0:6:58.94

Moriarty, Edward

Consistente con la Iniciativa de Asistencia Técnica de Agua de la EPA, la idea principal es que la reestructuración debe centrarse en las necesidades locales, basándose en una amplia gama de alternativas.

0:6:59.44 --> 0:7:3.574

Moriarty, Edward

Verán en estos subpuntos algunos ejemplos de a qué nos referimos.

0:7:3.584 --> 0:7:6.714

Moriarty, Edward

La planificación debe centrarse en el estado y las necesidades de esa comunidad.

0:7:7.104 --> 0:7:14.594

Moriarty, Edward

La evaluación y, posteriormente, si hay un plan de reestructuración, deben estar personalizados para esa comunidad y ese sistema de agua.

0:7:16.204 --> 0:7:24.84

Moriarty, Edward

El segundo principio sería involucrar directamente a las comunidades afectadas en la toma de decisiones de reestructuración.

0:7:26.484 --> 0:7:42.594

Moriarty, Edward

Un ejemplo de esto puede incluir colaboraciones directas, como proporcionar información de fondo, herramientas de planificación y datos para mostrar cómo se pueden utilizar estos recursos para tomar decisiones. Nuevamente, algunos de estos subpuntos proporcionan ejemplos más detallados.

0:7:43.384 --> 0:7:53.394

Moriarty, Edward

La participación directa es particularmente importante cuando la reestructuración implica cambios en las tarifas del agua, estructuras de tarifas, consolidación del sistema de agua o transferencia de propiedad.

0:7:55.234 --> 0:8:1.864

Moriarty, Edward

El tercer principio es asegurar la capacidad de la comunidad para realizar inversiones asequibles en agua potable segura.

0:8:1.874 --> 0:8:11.784

Moriarty, Edward

Y una vez más, estamos hablando de sostenibilidad, soluciones a largo plazo, y aquí hay algunos ejemplos de algunos de los programas disponibles.

0:8:11.954 --> 0:8:16.144

Moriarty, Edward

Todos estos programas deben discutirse como parte del proceso de participación.

0:8:18.444 --> 0:8:19.184

Moriarty, Edward

Siguiente diapositiva, por favor.

0:8:23.404 --> 0:8:32.274

Moriarty, Edward

Entonces, la propuesta de la Regla de Reestructuración y Evaluación del Sistema de Agua tiene tres componentes regulatorios: las revisiones obligatorias de primacía.

0:8:32.764 --> 0:8:38.754

Moriarty, Edward

Todos los estados deben presentar solicitudes de revisión de primacía para un nuevo programa obligatorio de evaluación de reestructuración.

0:8:40.64 --> 0:8:42.624

Moriarty, Edward

Además, hay requisitos de informes y mantenimiento de registros.

0:8:44.984 --> 0:9:4.64

Moriarty, Edward

El segundo componente son los requisitos de evaluación obligatoria para la implementación y el cronograma. Una evaluación debe identificar uno o más cambios operativos, de gestión o de

infraestructura que ayudarán al sistema de agua evaluado a desarrollar su capacidad a largo plazo para cumplir con los estándares de agua potable.

0:9:5.794 --> 0:9:18.414

Moriarty, Edward

La evaluación también debe estar adaptada, y ahí es donde me refiero a ser personalizada, es decir, identificar opciones viables basadas en las características físicas, geográficas y socioeconómicas de cada sistema de agua.

0:9:19.944 --> 0:9:28.914

Moriarty, Edward

Los ejemplos pueden incluir la población servida, las fuentes de agua potable, el estado de comunidades desatendidas o desfavorecidas, y la hidrogeología.

0:9:30.84 --> 0:9:34.124

Moriarty, Edward

La evaluación debe realizarse de acuerdo con un cronograma que sea coherente con los requisitos de la regla.

0:9:35.674 --> 0:9:49.924

Moriarty, Edward

El tercer componente regulatorio serían los criterios de elegibilidad y los requisitos de cronograma para los incentivos del plan de reestructuración, el alivio de la aplicación de la ley para los sistemas de agua en dificultades y la protección de responsabilidad para el sistema de agua en cumplimiento.

0:9:50.94 --> 0:9:52.174

Moriarty, Edward

Eso va a asociarse con el sistema de agua evaluado.

0:9:53.244 --> 0:9:53.984

Moriarty, Edward

Siguiente diapositiva, por favor.

0:9:59.334 --> 0:10:23.54

Moriarty, Edward

Entonces, los objetivos a largo plazo de la evaluación de reestructuración del sistema de agua... El objetivo a largo plazo es lograr la capacidad técnica, gerencial y financiera para proporcionar de manera sostenible agua potable segura y asequible. Ya lo he mencionado antes, dados los cuatro criterios de agua potable que describí anteriormente para que un estado pueda exigir una evaluación centrada en sistemas de agua en dificultades.

0:10:23.564 --> 0:10:24.524

Moriarty, Edward

El objetivo a largo plazo.

0:10:24.534 --> 0:10:40.854

Moriarty, Edward

La regla establece que el sistema de agua evaluado tendrá la capacidad técnica, gerencial y financiera para proporcionar de manera sostenible agua potable segura y asequible, tal como dice el encabezado de esta diapositiva. La EPA espera dos beneficios principales una vez que la regla se implemente completamente.

0:10:41.454 --> 0:10:50.994

Moriarty, Edward

El primero es que los sistemas de agua evaluados tendrán más probabilidades de identificar e implementar soluciones de reestructuración sostenibles para proporcionar agua potable segura y asequible a largo plazo.

0:10:52.14 --> 0:11:9.644

Moriarty, Edward

Y el segundo sería que esperamos que los costos administrativos estatales para la aplicación de la ley disminuyan a medida que los sistemas de agua persistentemente incumplidores se sometan a la evaluación obligatoria, implementen esas recomendaciones y vuelvan a cumplir con las normativas.

0:11:12.4 --> 0:11:12.764

Moriarty, Edward

Siguiente diapositiva, por favor.

0:11:16.694 --> 0:11:26.544

Moriarty, Edward

Entonces, los requisitos de evaluación de reestructuración del sistema de agua incluyen la obligatoriedad de los cuatro criterios que mencioné.

0:11:26.934 --> 0:11:35.604

Moriarty, Edward

Y nuevamente resumiré esos criterios porque creo que es importante que la gente sepa que el sistema de agua ha violado repetidamente los estándares de salud del agua potable.

0:11:36.154 --> 0:11:43.554

Moriarty, Edward

El sistema de agua no puede o no quiere tomar acciones factibles y asequibles para cumplir, o ha intentado y fallado en reestructurarse por su cuenta.

0:11:45.14 --> 0:11:48.824

Moriarty, Edward

La reestructuración es factible según lo determine el estado.

0:11:49.94 --> 0:11:54.104

Moriarty, Edward

El estado determina que la reestructuración probablemente resolverá los desafíos de cumplimiento de los sistemas de agua.

0:11:54.334 --> 0:12:2.634

Moriarty, Edward

Así que nuevamente, esos son los cuatro criterios, además de los cuales las entidades pueden realizar una evaluación.

0:12:2.704 --> 0:12:9.724

Moriarty, Edward

Estos incluyen la EPA, el estado o una tercera parte aprobada, o una autoevaluación por parte del sistema de agua.

0:12:11.44 --> 0:12:22.714

Moriarty, Edward

Los criterios de personalización, nuevamente, mencioné esto y también me refiero a ello como personalización que el evaluador debe usar como base para identificar opciones viables para lograr agua potable segura.

0:12:24.74 --> 0:12:48.564

Moriarty, Edward

Con respecto a los requisitos de contenido del informe de evaluación, esos son requisitos de programación especificados y compromisos públicos, incluyendo reuniones para la evaluación que identifiquen la consolidación o transferencia de propiedad, compartiendo copias electrónicas y en papel de la evaluación con la comunidad, el estado, y la consulta con el sistema de agua evaluado sobre los próximos pasos.

0:12:51.294 --> 0:12:51.964

Moriarty, Edward

Próxima diapositiva, por favor.

0:12:55.794 --> 0:13:18.464

Moriarty, Edward

Con respecto a los incentivos del plan de reestructuración, los incentivos y la elegibilidad, la regla incluye tres incentivos de agua potable segura para fomentar la reestructuración voluntaria del sistema de agua, siendo el primero que los fondos SRF y SRF se refieren a fondos

de fondos rotatorios estatales para actividades de reestructuración identificadas en una evaluación obligatoria.

0:13:19.374 --> 0:13:33.854

Moriarty, Edward

Un ejemplo es que el sistema de agua es elegible para fondos SRF sin presentar un plan, el segundo es que la evaluación sirve como un mecanismo para identificar actividades elegibles que caerían bajo el SRF y se volverían elegibles para esos fondos.

0:13:35.804 --> 0:13:44.874

Moriarty, Edward

Los otros dos incentivos que están en esto, el segundo y tercer punto aquí se basan en, y requieren planes de reestructuración.

0:13:44.884 --> 0:13:46.534

Moriarty, Edward

Así que están directamente vinculados a esos planes.

0:13:46.924 --> 0:14:0.664

Moriarty, Edward

El alivio de la aplicación por hasta dos años proporciona un incentivo para que los sistemas de agua en dificultades reestructuren la protección de responsabilidad para el sistema de agua conforme que se asocia con un sistema de agua en dificultades.

0:14:0.894 --> 0:14:14.754

Moriarty, Edward

Entonces, aquí estamos enfocándonos tanto en el sistema de agua no conforme interesado en la reestructuración con respecto al alivio de la aplicación, como en el incentivo para el sistema de agua conforme, que tendría protecciones de responsabilidad para ellos.

0:14:16.24 --> 0:14:37.124

Moriarty, Edward

Hay cuatro tipos de planes de reestructuración elegibles para alivio de la aplicación o responsabilidad bajo la Ley de Agua Potable Segura: consolidación física, consolidación administrativa y gerencial, transferencia de propiedad, contratos para funciones administrativas o gerenciales de un sistema de agua para resolver los problemas de cumplimiento.

0:14:39.694 --> 0:14:40.434

Moriarty, Edward

Próxima diapositiva, por favor.

0:14:44.264 --> 0:14:54.14

Moriarty, Edward

Así que usamos esta tabla como otra forma de resumir realmente esos incentivos que acabo de describir al comparar los dos incentivos.

0:14:54.24 --> 0:14:57.164

Moriarty, Edward

Y esos son el alivio de la aplicación y la protección de responsabilidad.

0:14:57.514 --> 0:14:59.864

Moriarty, Edward

Hay dos diferencias que necesitan ser señaladas.

0:15:0.154 --> 0:15:22.264

Moriarty, Edward

La primera diferencia importante es con respecto a la aprobación estatal; plazos, así que verán que hay un plazo de 12 meses para la aprobación de un plan que busca alivio de la aplicación, y eso sería para el sistema de no conformidad que busca reestructuración y hay un plan de aprobación de 18 meses; programa para este sistema.

0:15:22.274 --> 0:15:24.814

Moriarty, Edward

Que está interesado en protecciones de responsabilidad.

0:15:25.624 --> 0:15:43.624

Moriarty, Edward

La regla proporciona tiempo adicional de protección de responsabilidad porque el proceso para otorgar la protección de responsabilidad se basa en activos y pasivos, lo cual es un proceso más complicado de evaluar y hay requisitos adicionales de elegibilidad para la protección de responsabilidad que simplemente toman más tiempo para evaluar.

0:15:45.214 --> 0:15:49.244

Moriarty, Edward

La segunda diferencia importante es con respecto a cuándo comienzan los incentivos.

0:15:50.684 --> 0:15:58.524

Moriarty, Edward

El alivio de la aplicación comienza en la fecha de aprobación del estado antes de que haya comenzado la reestructuración y dura dos años.

0:15:59.804 --> 0:16:21.4

Moriarty, Edward

La protección de responsabilidad comienza después de que el estado haya determinado que la reestructuración está completa y el término de la protección de responsabilidad es indefinido con respecto a las violaciones que fueron identificadas bajo ese plan aprobado y esas violaciones fueron aquellas donde el sistema de agua fue otorgado alivio de la aplicación.

0:16:22.644 --> 0:16:37.84

Moriarty, Edward

Para ambos incentivos, los plazos propuestos suponen que un estado podría tener múltiples o hacer múltiples determinaciones de elegibilidad concurrentes, y realizaremos una reunión pública tan pronto como sea posible después de las determinaciones de elegibilidad.

0:16:37.154 --> 0:16:37.434

Moriarty, Edward

Máquinas.

0:16:39.764 --> 0:16:40.504

Moriarty, Edward

Próxima diapositiva, por favor.

0:16:44.94 --> 0:16:46.214

Moriarty, Edward

Así que esta tiene mucha información.

0:16:47.984 --> 0:16:48.684

Moriarty, Edward

Voy a... ¿qué?

0:16:48.694 --> 0:16:58.474

Moriarty, Edward

Lo que voy a hacer en las próximas dos diapositivas es hablar sobre ejemplos de un sistema no conforme y un sistema que está asociado, un sistema conforme que está asociado con el sistema no conforme.

0:16:58.764 --> 0:17:10.14

Moriarty, Edward

Así que, en primer lugar, el paso uno es que el estado usa los criterios de la Ley de Agua Potable Segura, y esos son los cuatro criterios que describí para identificar un sistema de agua a ser evaluado.

0:17:10.344 --> 0:17:21.834

Moriarty, Edward

El estado notifica al sistema de agua evaluado y el sistema de agua evaluado tiene 30 días para

solicitar la aprobación del estado de una autoevaluación o la intención de utilizar una tercera parte.

0:17:22.774 --> 0:17:24.704

Moriarty, Edward

El estado va a realizar la evaluación.

0:17:24.714 --> 0:17:29.54

Moriarty, Edward

Si no aprueba, o si el sistema de agua no responde dentro de los 30 días.0:17:30.524 -->

0:17:36.784

Moriarty, Edward

El estado o una tercera parte aprobada por el estado realiza la evaluación obligatoria utilizando criterios de personalización.

0:17:38.484 --> 0:17:43.754

Moriarty, Edward

La viabilidad de las opciones se basa en factores físicos, técnicos y no en factores socioeconómicos.

0:17:44.84 --> 0:17:47.74

Moriarty, Edward

Esos fueron solo tres de los elementos que mencioné que podrían considerarse.

0:17:49.44 --> 0:17:57.204

Moriarty, Edward

El evaluador aprobado por el estado completa el informe de evaluación obligatoria, y en ese informe, van a describir cómo se resolverán las violaciones en el sistema de agua evaluado.

0:17:58.244 --> 0:18:7.214

Moriarty, Edward

Cómo se abordarán las causas de las violaciones y cómo se mejorará la capacidad técnica, gerencial y financiera a largo plazo (TMF, por sus siglas en inglés).

0:18:8.244 --> 0:18:11.614

Moriarty, Edward

Cómo se utilizaron los criterios de personalización para identificar opciones viables.

0:18:14.254 --> 0:18:29.494

Moriarty, Edward

Cómo las opciones identificadas asegurarán el acceso a agua potable segura y asequible, si la

consolidación o transferencia de propiedad es factible para un sistema de agua evaluado, y si no lo es, por qué, documentación que respalde el análisis y el cuarto paso.

0:19:50.384 --> 0:19:54.554

Moriarty, Edward

Una reducción para abordar esas multas, identificaron \$75,000.

0:19:54.744 --> 0:20:0.294

Moriarty, Edward

Y usaron eso para pagar las multas del sistema de agua.

0:20:0.424 --> 0:20:4.764

Moriarty, Edward

Los \$25,000 restantes serían eximidos.

0:20:4.774 --> 0:20:12.514

Moriarty, Edward

El sistema de agua conforme asociado nunca es responsable de las violaciones identificadas y no usa sus propios fondos o activos para pagar multas o sanciones.

0:20:14.724 --> 0:20:15.454

Moriarty, Edward

Próxima diapositiva, por favor.

0:20:19.114 --> 0:20:22.154

Moriarty, Edward

Requisitos de participación pública para los planes de reestructuración.

0:20:24.254 --> 0:20:25.654

Moriarty, Edward

Con respecto a las reuniones públicas.

0:20:28.234 --> 0:20:49.74

Moriarty, Edward

Los requisitos de participación pública para los planes de reestructuración, que son uno de los cuatro tipos elegibles, y que describí anteriormente, consolidación física o administrativa y gerencial, transferencia de contratos de propiedad para funciones administrativas o gerenciales, esos son los cuatro tipos de plan.

0:20:50.344 --> 0:20:54.404

Moriarty, Edward

El estado debe determinar la elegibilidad dentro de los 60 días de recibir un plan.

0:20:55.694 --> 0:21:1.44

Moriarty, Edward

Luego, el estado necesitaría realizar reuniones públicas lo antes posible después de la determinación de elegibilidad.

0:21:2.464 --> 0:21:12.354

Moriarty, Edward

Las reuniones públicas deberán cumplir con los requisitos de aviso de tiempo y ubicación de la EPA para las reuniones públicas para garantizar una oportunidad significativa de participación pública.

0:21:13.84 --> 0:21:32.144

Moriarty, Edward

El estado también debe poner a disposición del público los planes de reestructuración dentro de los 30 días de la determinación de elegibilidad; el estado necesitaría poner copias electrónicas de los planes a disposición del público en el sitio web del estado y copias en papel en una o más bibliotecas públicas lo más cerca posible de la comunidad local.

0:21:34.424 --> 0:21:35.84

Moriarty, Edward

Siguiente diapositiva, por favor.

0:21:43.284 --> 0:21:48.864

Moriarty, Edward

Hay cuatro puntos para tener en cuenta con respecto al alcance de la regla, el primero.

0:21:51.144 --> 0:21:59.604

Moriarty, Edward

Es, eh, el primero es la participación comunitaria y acabo de describir que el estado debe realizar las reuniones públicas y poner los informes y planes a disposición del público.

0:22:0.584 --> 0:22:6.514

Moriarty, Edward

El segundo es que la evaluación debe adaptarse a las características del sistema de agua, y hablé de esto antes.

0:22:6.524 --> 0:22:13.634

Moriarty, Edward

Deberían considerar factores físicos, técnicos, sociales y económicos que son importantes al determinar opciones viables.

0:22:15.144 --> 0:22:22.694

Moriarty, Edward

El tercer punto es que la reestructuración del sistema de agua es voluntaria, aunque la evaluación es obligatoria, la reestructuración no lo es.

0:22:23.384 --> 0:22:25.814

Moriarty, Edward

Finalmente, los estados tienen flexibilidad.

0:22:26.244 --> 0:22:32.394

Moriarty, Edward

La Ley de Agua Potable Segura no establece un desencadenante regulatorio para usar la autoridad.

0:22:32.824 --> 0:22:37.34

Moriarty, Edward

Solo los cuatro criterios para cuando el estado puede exigir una evaluación.

0:22:40.144 --> 0:22:48.44

Moriarty, Edward

En otras palabras, el estado puede exigir una evaluación, no debe exigirla, incluso para los sistemas de agua con dificultades.

0:22:50.214 --> 0:22:50.984

Moriarty, Edward

Siguiente diapositiva, por favor.

0:22:57.524 --> 0:23:15.264

Moriarty, Edward

En cuanto a los comentarios públicos, tenemos algunos temas clave que nos gustaría que consideraran. Aunque el comentario público puede abordar cualquier aspecto de la regla propuesta, hay cuatro temas clave en los que la EPA está particularmente interesada.

0:23:15.814 --> 0:23:17.624

Moriarty, Edward

El primero es los criterios de adaptación.

0:23:17.874 --> 0:23:20.354

Moriarty, Edward

¿Qué otras características del sistema de agua deberíamos considerar?

0:23:21.474 --> 0:23:24.574

Moriarty, Edward

Segundo, ampliar la participación comunitaria.

0:23:25.594 --> 0:23:33.684

Moriarty, Edward

¿Debería formarse algo como un comité asesor ciudadano o identificarse un organismo asesor existente para una participación directa?

0:23:35.414 --> 0:23:46.634

Moriarty, Edward

¿Cómo deberían los estados y los sistemas de agua involucrar a los miembros de la comunidad en general que no pueden participar directamente pero que deberían ser informados periódicamente?

0:23:47.44 --> 0:23:53.694

Moriarty, Edward

¿Cuáles son las mejores prácticas para identificar responsabilidades y activos existentes y potenciales de los sistemas de agua con dificultades?

0:23:54.714 --> 0:24:3.284

Moriarty, Edward

Y finalmente, los requisitos de elegibilidad del plan de reestructuración, ¿son adecuados los plazos? ¿Son claros los requisitos y las limitaciones de los incentivos?

0:24:5.104 --> 0:24:5.754

Moriarty, Edward

Siguiente diapositiva, por favor.

0:24:10.844 --> 0:24:18.914

Moriarty, Edward

En esta diapositiva, les proporcionamos información sobre el período de comentarios, que finaliza el 29 de julio de 2024.

0:24:19.404 --> 0:24:23.264

Moriarty, Edward

El público puede revisar y comentar sobre la regla propuesta, y este es el enlace.

0:24:24.14 --> 0:24:28.824

Moriarty, Edward

El área descrita anteriormente también, y ese es el número de expediente para esta regla.

0:24:29.394 --> 0:24:39.404

Moriarty, Edward

Si desean más información sobre la regla, aquí está el enlace, y finalmente, nuestra intención es finalizar esta regla a finales de 2024.

0:24:42.114 --> 0:24:42.494

Moriarty, Edward

Gracias.

0:24:46.344 --> 0:24:46.974

Erin Lattimer

Gracias, Ed.

0:24:50.164 --> 0:24:50.894

Erin Lattimer

Muy bien.

0:24:50.904 --> 0:24:56.314

Erin Lattimer

Entonces, en la siguiente diapositiva, aquí, podemos pasar al período de comentarios públicos.

0:24:56.804 --> 0:25:10.534

Erin Lattimer

Quiero señalar que una grabación de la sesión de hoy y una transcripción, junto con una transcripción traducida al español, estarán disponibles y se publicarán en el sitio web de EPA WSRAR.

0:25:13.24 --> 0:25:24.384

Erin Lattimer

Para comenzar, en la pantalla hay algunas pautas para tener en cuenta para los comentarios públicos. La primera es, por favor, mantengan sus micrófonos en silencio cuando no estén hablando.

0:25:26.614 --> 0:25:38.814

Erin Lattimer

Todos los comentarios de la sesión de escucha de hoy se graban como parte del expediente y, en interés del tiempo, nos gustaría mantener los comentarios de hoy centrados en el tema de WSRAR.

0:25:41.944 --> 0:25:51.604

Erin Lattimer

Una lista de oradores preinscritos se muestra en la diapositiva aquí, y llamaremos a cada individuo en el orden mostrado.

0:25:52.764 --> 0:26:3.404

Erin Lattimer

Para aquellos de ustedes que están listados aquí, si están en línea y están listos para proporcionar su comentario, por favor, utilicen la función de levantar la mano en Teams.

0:26:4.864 --> 0:26:9.964

Erin Lattimer

Si se unieron por teléfono, pueden presionar *5 para levantar la mano también.

0:26:11.674 --> 0:26:16.464

Erin Lattimer

Cuando se les llame, les daremos la capacidad de desactivar el silencio de su micrófono.

0:26:19.264 --> 0:26:27.794

Erin Lattimer

Cada orador tendrá 5 minutos para presentar sus comentarios, y en un momento sacaremos un temporizador en la parte superior derecha de la pantalla aquí.

0:26:27.804 --> 0:26:31.444

Erin Lattimer

Por favor, estén atentos al temporizador mientras dan sus comentarios.

0:26:34.234 --> 0:26:45.884

Erin Lattimer

Y, por último, después de escuchar a los oradores preinscritos, abriremos el chat para que cualquier otra persona en línea nos informe si desea hacer un comentario.

0:26:51.404 --> 0:26:53.514

Erin Lattimer

Daré a la gente unos segundos más.

0:26:53.524 --> 0:26:57.734

Erin Lattimer

Nuevamente, si están en línea, su nombre está en la pantalla y están listos para dar un comentario.

0:26:57.744 --> 0:26:59.224

Erin Lattimer

Por favor, levanten la mano.

0:26:59.234 --> 0:27:8.314

Erin Lattimer

Esto nos ayudará a identificarlos fácilmente entre la larga lista de asistentes que tenemos aquí, para que podamos darles la capacidad de desactivar el silencio de su micrófono.

0:27:13.904 --> 0:27:14.354

Erin Lattimer

Muy bien.

0:27:15.164 --> 0:27:19.74

Erin Lattimer

Entonces, el primer orador que tenemos es Mitch Allen.

0:27:20.164 --> 0:27:26.954

Erin Lattimer

Entonces, Mitch, si estás en la línea, por favor levanta la mano y podemos desactivar el silencio.

0:27:38.844 --> 0:27:42.234

Erin Lattimer

No veo a Mitch en la lista de asistentes.

0:27:42.284 --> 0:27:50.414

Erin Lattimer

Así que Mitch, si estás en línea con otro nombre o llamaste, por favor infórmanos en el chat y podemos volver a ti.

0:27:53.654 --> 0:27:57.624

Erin Lattimer

Pasemos a Kevin Letterly.

0:27:57.634 --> 0:28:2.954

Erin Lattimer

Kevin, estamos desactivando el silencio de tu micrófono y tienes 5 minutos.

0:28:2.964 --> 0:28:3.454

Erin Lattimer

Puedes comenzar.

0:28:4.574 --> 0:28:5.64

Kevin Letterly

Genial.

0:28:5.74 --> 0:28:5.984

Kevin Letterly
Muchas gracias.

0:28:5.994 --> 0:28:7.504

Kevin Letterly
Erin, ¿me pueden escuchar bien?

0:28:8.774 --> 0:28:9.924

Erin Lattimer
Sí, te escuchamos.

0:28:10.274 --> 0:28:10.794

Kevin Letterly
Genial.

0:28:10.804 --> 0:28:11.464

Kevin Letterly
Gracias.

0:28:12.234 --> 0:28:23.544

Kevin Letterly
Los miembros de ASDWA reconocen la importancia de la consolidación y reestructuración, y apoyamos acciones que fomenten la consolidación y reestructuración factible de los sistemas de agua.

0:28:24.194 --> 0:28:50.24

Kevin Letterly
No creemos que esta propuesta aborde muchas de las barreras que impiden la reestructuración, y para desarrollar una regla final que equie mejor a los estados con recursos para avanzar en la reestructuración de los sistemas de agua, ASDWA recomienda que la EPA considere una estrategia significativa de participación con los estados entre esta propuesta y la publicación de la regla final. La política local sigue siendo una de las mayores barreras para la reestructuración en todo Estados Unidos.

0:28:50.814 --> 0:29:3.704

Kevin Letterly
El orgullo y control comunitario, a menudo análogos a diferentes equipos de fútbol americano de secundaria, han sido un obstáculo importante para que los estados superen en sus propios esfuerzos de reestructuración, incluso cuando la reestructuración proporcionaría a la comunidad agua de mejor calidad.

0:29:4.254 --> 0:29:33.614

Kevin Letterly

Esta propuesta no aborda este problema y los incentivos ofrecidos en esta propuesta probablemente no fomenten la reestructuración. ASDWA recomienda que la EPA considere incentivos financieros adicionales para fomentar la reestructuración en la regla final. ASDWA aprecia la flexibilidad incorporada en esta propuesta, pero le gustaría enfatizar fuertemente a la EPA la naturaleza voluntaria de esta regulación y señalar que la EPA no debería cuestionar las decisiones estatales de usar o no usar esta autoridad a través de revisiones de ningún tipo.

0:29:34.184 --> 0:29:41.774

Kevin Letterly

La carga de trabajo asociada con esta propuesta probablemente disuadirá a muchos estados de utilizarla, y si se utiliza, será en casos raros.

0:29:42.204 --> 0:29:57.424

Kevin Letterly

Muchos de los requisitos en esta propuesta para utilizar esta autoridad deberían trasladarse a guías. También nos gustaría señalar que muchos estados ya tienen programas de reestructuración exitosos y esta nueva autoridad no debería interferir con esos programas.

0:29:57.614 --> 0:30:2.444

Kevin Letterly

Esperamos presentar nuestros comentarios y trabajar con la EPA antes de que se publique la regla final.

0:30:2.914 --> 0:30:3.964

Kevin Letterly

Muchas gracias a todos.

0:30:6.864 --> 0:30:7.634

Erin Lattimer

Gracias, Kevin.

0:30:9.854 --> 0:30:12.804

Erin Lattimer

El siguiente en nuestra lista es Lynn Thorpe.

0:30:13.204 --> 0:30:17.4

Erin Lattimer

Lynn, si estás en la línea, por favor levanta la mano.

0:30:17.94 --> 0:30:20.534

Erin Lattimer

Háznoslo saber, estoy revisando la lista de asistentes.

0:30:20.544 --> 0:30:25.874

Erin Lattimer

No veo tu nombre, pero te daré la oportunidad de informarnos si estás en la línea.

0:30:32.714 --> 0:30:35.304

Erin Lattimer

Lynn, volveremos a ti en caso de que estés en línea.

0:30:36.94 --> 0:30:38.344

Erin Lattimer

El siguiente en nuestra lista es Kristen.

0:30:38.634 --> 0:30:41.364

Erin Lattimer

Disculpa si pronuncio mal tu apellido.

0:30:41.374 --> 0:30:42.304

Erin Lattimer

Haitaian.

0:30:42.314 --> 0:30:44.234

Erin Lattimer

¿Te gustaría hablar?

0:30:44.244 --> 0:30:46.614

Erin Lattimer

Vamos a desactivar el silencio de tu micrófono.

0:30:59.4 --> 0:31:1.294

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Ah, sí.

0:30:59.194 --> 0:31:0.534

Erin Lattimer

Adelante, Kristen, tu micrófono está activado.

0:31:1.304 --> 0:31:1.934

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Buenas tardes.

0:31:1.944 --> 0:31:3.14

Kristen Haitaian, Freshwater Future
Soy Kristen Haitaian.

0:31:3.24 --> 0:31:13.34

Kristen Haitaian, Freshwater Future
Estoy con Freshwater Future, una organización 501C3 basada en los Grandes Lagos que ha trabajado de cerca con grupos comunitarios y residentes afectados negativamente por la reestructuración.

0:31:13.44 --> 0:31:18.494

Kristen Haitaian, Freshwater Future
Sus historias informan nuestros comentarios sobre cómo la EPA puede minimizar los impactos negativos de la reestructuración de los sistemas de agua.

0:31:18.904 --> 0:31:20.804

Kristen Haitaian, Freshwater Future
Más comentarios detallados por escrito serán presentados.

0:31:21.824 --> 0:31:23.944

Kristen Haitaian, Freshwater Future
Primero

0:31:23.954 --> 0:31:33.264

Kristen Haitaian, Freshwater Future
Se necesita más protección para la gobernanza y supervisión de los sistemas evaluados. La reestructuración debe considerarse solo si ha habido un voto de los residentes que indique su aprobación.

0:31:33.614 --> 0:31:37.884

Kristen Haitaian, Freshwater Future
Debe haber un acuerdo para una supervisión conjunta con representación equitativa.

0:31:38.374 --> 0:31:45.944

Kristen Haitaian, Freshwater Future
Además, los sistemas evaluados deben ser compensados por los activos que han pagado históricamente y que perderán en la reestructuración.

0:31:46.154 --> 0:31:51.934

Kristen Haitaian, Freshwater Future
Recomendamos encarecidamente agregar una guía que permita la negociación de deudas dentro del proceso de reestructuración.

0:31:53.804 --> 0:32:3.544

Kristen Haitaian, Freshwater Future

La regla propuesta actualmente no requiere una evaluación completa y exhaustiva que considere todas las posibles alternativas de reestructuración.

0:32:4.74 --> 0:32:21.164

Kristen Haitaian, Freshwater Future

La regla final debería modificarse para agregar un requisito adicional de contenido en el informe que incluya todos los posibles escenarios para limitar cualquier posible sesgo. Para la transparencia, la debida diligencia y la toma de decisiones basadas en evidencia, las utilidades evaluadas y sus clientes deben saber cómo se comparan las diferentes alternativas.

0:32:22.434 --> 0:32:26.764

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Otro problema es que los requisitos de participación pública son significativamente insuficientes.

0:32:27.214 --> 0:32:36.844

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Se deben mandar reuniones públicas, y más de una, más temprano en el proceso y requerirlas para todos los resultados potenciales, al igual que los requisitos de evaluación y presentación de informes.

0:32:36.934 --> 0:32:48.474

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Es necesario añadir puntos de referencia específicos para la participación pública para asegurar que se implemente un proceso temprano, transparente y equitativo en cada comunidad afectada por violaciones de salud.

0:32:48.484 --> 0:32:53.854

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Si bien es fundamental abordarlas, la EPA no dice cómo se responsabilizarán los sistemas regionales.

0:32:54.264 --> 0:33:12.774

Kristen Haitaian, Freshwater Future

En otras palabras, si una violación de salud afecta solo a una parte de las comunidades dentro de un sistema regional, la consolidación o regionalización no será factible ni efectiva para garantizar agua segura y asequible. La EPA debería considerar cómo la regla afectaría a aquellos sistemas que ya han sido combinados o adquiridos.

0:33:14.284 --> 0:33:23.374

Kristen Haitaian, Freshwater Future

La asequibilidad es otra preocupación, ya que la regla propuesta defiende resultados asequibles, pero carece de una definición y guía para la asequibilidad del agua.

0:33:23.964 --> 0:33:42.714

Kristen Haitaian, Freshwater Future

La EPA debería usar sus umbrales de asequibilidad existentes para el porcentaje de ingresos anuales gastados en servicios de agua, como también se menciona en el preámbulo, existen preocupaciones entre los defensores sobre la privatización y el impacto en la asequibilidad.

0:33:44.64 --> 0:33:48.724

Kristen Haitaian, Freshwater Future

La propiedad privada es el factor más grande asociado con facturas de agua más altas, más significativo que la infraestructura envejecida o la sequía.

0:33:48.964 --> 0:33:57.514

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Hay dos pautas adicionales que deberían agregarse para proteger contra esto.

0:33:57.824 --> 0:34:11.774

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Una es que las utilidades de propiedad de inversionistas no deberían beneficiarse de los incentivos de protección de responsabilidad propuestos, porque estas corporaciones privadas ya tienen suficientes incentivos para adquirir sistemas de agua.

0:34:13.84 --> 0:34:21.34

Kristen Haitaian, Freshwater Future

En segundo lugar, se necesitan más pautas para evitar conflictos de interés con posibles evaluadores externos.

0:34:21.544 --> 0:34:27.404

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Muchas empresas privadas se dedican tanto al negocio de consultoría como al de adquisición de sistemas.

0:34:28.964 --> 0:34:42.544

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Por último, algunas comunidades ya están luchando con la asequibilidad y pueden no tener un camino asequible factible, a pesar de que la EPA sostiene que las evaluaciones solo se mandarían si hubiera una opción asequible.

0:34:43.434 --> 0:34:51.724

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Benton Harbor, MI, eligió recientemente la opción más asequible de una evaluación de reestructuración que fue ordenada por la EPA.

0:34:52.134 --> 0:35:1.354

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Aun así, resulta en un déficit presupuestario anual, a pesar de ser la opción que la comunidad eligió y que iba a ser la más asequible para ellos.

0:35:1.824 --> 0:35:7.284

Kristen Haitaian, Freshwater Future

La agencia estatal rechazó la elección de su plan y ha requerido una evaluación de reestructuración adicional.

0:35:7.704 --> 0:35:14.334

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Recomendamos considerar pautas que aborden escenarios como estos que pueden ocurrir en otras comunidades de todo el país.

0:35:15.24 --> 0:35:17.434

Kristen Haitaian, Freshwater Future

Gracias por su tiempo, eso es todo.

0:35:20.494 --> 0:35:21.384

Erin Lattimer

Gracias, Kristen.

0:35:21.394 --> 0:35:22.164

Erin Lattimer

Gracias por tu comentario.

0:35:24.554 --> 0:35:29.394

Erin Lattimer

Ahora escucharemos a Irma Lee.

0:35:29.454 --> 0:35:36.894

Erin Lattimer

Irma, te estamos dando la capacidad de desactivar el silencio de tu micrófono. Si estás lista para hacer un comentario, puedes desactivar el silencio.

0:35:38.434 --> 0:35:39.484

Erma Leaphart (Invitado)

OK, genial.

0:35:39.494 --> 0:35:39.884

Erma Leaphart (Invitado)

Gracias.

0:35:41.124 --> 0:35:52.984

Erma Leaphart (Invitado)

Mi nombre es Erma Leaphart. Desde Detroit, MI, y estoy familiarizada con algunos de los temas, como lo que ocurrió en Benton Harbor de lo que Kristen acaba de hablar.

0:35:52.994 --> 0:35:55.74

Erma Leaphart (Invitado)

Y una de las razones por las que estoy haciendo un comentario.

0:35:56.924 --> 0:36:2.574

Erma Leaphart (Invitado)

Primero, siento que es realmente crucial para la EPA.

0:36:2.584 --> 0:36:9.254

Erma Leaphart (Invitado)

Creo que la EPA debe establecer directrices claras en lo que respecta a lo que significa la asequibilidad.

0:36:9.264 --> 0:36:10.814

Erma Leaphart (Invitado)

Creo que usamos ese término.

0:36:11.104 --> 0:36:26.534

Erma Leaphart (Invitado)

Estamos familiarizados con algunos porcentajes, como el ingreso anual y lo que eso significa, pero creo que necesitamos profundizar más en la asequibilidad en lugar de usarlo aquí sin una definición. Creo que puede ser confuso

0:36:26.544 --> 0:36:33.464

Erma Leaphart (Invitado)

Así que, por favor, agreguen eso y consideren incluso hacerlo más claro para la gente cuando digan asequibilidad.

0:36:35.684 --> 0:36:57.4

Erma Leaphart (Invitado)

Mi segundo punto sería que creo que se debe prestar atención a la cuestión de la injusticia ambiental o la injusticia económica en relación con estos sistemas de agua, que generalmente están fallando en comunidades más pobres o en comunidades de personas negras y marrones y, quizás, en comunidades rurales más pequeñas.

0:36:57.374 --> 0:37:17.204

Erma Leaphart (Invitado)

Y a menudo estos problemas con los sistemas ocurren debido a prácticas discriminatorias pasadas, prácticas racistas que han llevado a una falta de recursos que resultan en un sistema fallido o un sistema que no cumple con los estándares de calidad del agua.

0:37:17.534 --> 0:37:33.254

Erma Leaphart (Invitado)

Y creo que debemos considerar esas prácticas discriminatorias históricas al tener en cuenta la evaluación de un sistema. Es como un daño que lleva a otro daño.

0:37:33.674 --> 0:37:48.174

Erma Leaphart (Invitado)

Mi comunidad está desfavorecida debido a prácticas discriminatorias y ahora mi sistema de agua está siendo sujeto a la posibilidad de una privatización o alguna acción que no queremos.

0:37:49.824 --> 0:38:0.494

Erma Leaphart (Invitado)

Mi tercer punto sería que la privatización no ha demostrado ser una forma efectiva de proporcionar agua segura o asequible.

0:38:1.314 --> 0:38:18.854

Erma Leaphart (Invitado)

Esto puede no ser en todos los casos, pero es suficiente como para que debemos detenernos antes de incluirla sin algunas protecciones, restricciones o regulaciones que limiten lo que estos operadores privados pueden y harán.

0:38:20.394 --> 0:38:33.424

Erma Leaphart (Invitado)

Mi cuarto punto sería que considero que es mejor enfocar la evaluación de un sistema de agua y luego restaurarlo.

0:38:33.894 --> 0:39:8.794

Erma Leaphart (Invitado)

Y con esto me refiero a que, cuando se observan fallos o falta de cumplimiento, se dispongan de fondos, recursos y asesoramiento técnico para ayudar a que ese sistema se recupere, pueda

operar de manera que de hecho proporcione agua limpia y segura y que los recursos a futuro les ayuden a hacerlo. Esta restauración es una opción vital.

0:39:9.824 --> 0:39:16.144

Erma Leaphart (Invitado)

Y mi último punto sería simplemente que las audiencias son excelentes y deben ser parte de esto.

0:39:16.154 --> 0:39:25.54

Erma Leaphart (Invitado)

Las voces de la comunidad son importantes, pero también me gustaría sugerir que incluyamos una parte educativa.

0:39:26.14 --> 0:39:30.444

Erma Leaphart (Invitado)

O, una pieza educativa sobre qué es la Ley de Agua Potable Segura.

0:39:30.454 --> 0:39:31.444

Erma Leaphart (Invitado)

¿Cómo funciona?

0:39:31.454 --> 0:39:32.484

Erma Leaphart (Invitado)

¿Cuáles son sus características?

0:39:32.494 --> 0:39:33.824

Erma Leaphart (Invitado)

¿Cuáles son sus protecciones?

0:39:34.214 --> 0:39:39.574

Erma Leaphart (Invitado)

Y sí, podríamos decir que es responsabilidad de una persona o grupo hacer eso.

0:39:40.554 --> 0:39:51.774

Erma Leaphart (Invitado)

Pero creo que está bien si la EPA tomara esa medida y proporcionara más oportunidades de aprendizaje antes de involucrar a la gente.

0:39:51.784 --> 0:40:4.964

Erma Leaphart (Invitado)

Porque, incluso yo, intento prestar atención a lo que son estas leyes y lo que contienen, como persona interesada en los sistemas de agua y la seguridad del agua, etcétera.

0:40:5.664 --> 0:40:7.804

Erma Leaphart (Invitado)

Aun así, es complicado.

0:40:7.894 --> 0:40:18.644

Erma Leaphart (Invitado)

Estas leyes son complicadas, por lo que creo que proporcionar educación nos ayudará a estar mejor informados al proporcionar comentarios y a comprender mejor los cambios.

0:40:19.694 --> 0:40:21.144

Erma Leaphart (Invitado)

Así que gracias.

0:40:21.154 --> 0:40:21.954

Erma Leaphart (Invitado)

Esos son mis comentarios.

0:40:23.794 --> 0:40:24.404

Erin Lattimer

Gracias, Erma.

0:40:26.804 --> 0:40:31.154

Erin Lattimer

La siguiente en nuestra lista de oradores preinscritos es Stephanie Valdez.

0:40:34.174 --> 0:40:36.484

Erin Lattimer

Si estás en la línea, por favor levanta la mano.

0:40:36.494 --> 0:40:37.14

Erin Lattimer

No

0:40:37.64 --> 0:40:43.244

Erin Lattimer

No veo el nombre en la lista de asistentes para poder desactivar tu silencio, así que por favor levanta la mano.

0:40:50.684 --> 0:40:53.254

Erin Lattimer

Muy bien, no escucho ni veo nada de Stephanie.

0:40:55.864 --> 0:40:59.264

Erin Lattimer

El siguiente en nuestra lista es Anthony Harvey

0:40:59.314 --> 0:41:3.614

Erin Lattimer

Anthony, veo que tu mano está levantada, habilitaremos tu micrófono.

0:41:4.204 --> 0:41:6.784

Erin Lattimer

Puedes desactivar el silencio y tienes 5 minutos.

0:41:6.794 --> 0:41:7.194

Erin Lattimer

Puedes comenzar.

0:41:18.724 --> 0:41:21.14

Erin Lattimer

Anthony, no podemos escucharte.

0:41:21.244 --> 0:41:23.194

Erin Lattimer

Tu micrófono está sin sonido, o disculpa

0:41:23.204 --> 0:41:24.544

Erin Lattimer

Tu micrófono está activado.

0:41:26.524 --> 0:41:27.494

Erin Lattimer

De nuestro lado.

0:41:27.504 --> 0:41:30.74

Erin Lattimer

Si puedes desactivar el silencio para que podamos escuchar tu comentario.

0:41:37.934 --> 0:41:38.194

Erin Lattimer

OK.

0:41:38.204 --> 0:41:49.964

Erin Lattimer

Le daremos a Anthony unos segundos más, pero mientras esperamos a Anthony, una llamada más para las personas que están en la pantalla como oradores preinscritos.

0:41:50.514 --> 0:41:58.34

Erin Lattimer

Mitch Allen, Lynn Thorpe o Stephanie, si están en línea y listos para hacer un... sí, Anthony, podemos escucharte.

0:41:54.584 --> 0:41:55.454

Anthony Reid Harvey

Estoy habilitando ahora.

0:41:57.454 --> 0:42:0.944

Anthony Reid Harvey

Lo siento, me tomó un tiempo descubrir cómo desactivar el silencio.

0:41:58.44 --> 0:41:59.374

Erin Lattimer

Por favor

0:42:1.414 --> 0:42:2.324

Erin Lattimer

Eso está bien

0:42:2.334 --> 0:42:2.994

Erin Lattimer

Adelante.

0:42:4.274 --> 0:42:5.604

Anthony Reid Harvey

Mi nombre es Anthony Reed

0:42:5.614 --> 0:42:12.44

Anthony Reid Harvey

Harvey, soy diseñador industrial de cerámica en Niagara Falls, NY, enfocado en la salud ambiental.

0:42:12.634 --> 0:42:29.124

Anthony Reid Harvey

De lo que estoy hablando aquí es de sistemas de filtración de agua de lechos de partículas empaquetadas, PPB, para la reducción microbiana. Los filtros de agua PPB a gran escala podrían llevar agua potable segura a más personas necesitadas de lo que de otro modo sería posible.

0:42:30.24 --> 0:42:31.994

Anthony Reid Harvey

Hay dos tipos de filtros PPB.

0:42:32.4 --> 0:42:46.794

Anthony Reid Harvey

Aquellos con medios de filtración cerámicos granulados y aquellos con microesferas de vidrio, ambos tratados con una pequeña cantidad de plata para el efecto oleodinámico, esencialmente destruyendo microbios.

0:42:47.324 --> 0:42:54.434

Anthony Reid Harvey

Ambos tienen la ventaja de que pueden producirse a bajo costo en casi cualquier lugar, dependiendo del contexto económico.

0:42:54.504 --> 0:43:4.434

Anthony Reid Harvey

Comunidades de bajos ingresos o de ingresos medios y altos, para unos 43 millones de estadounidenses que no tienen acceso a tratamiento de agua municipal.

0:43:4.764 --> 0:43:9.484

Anthony Reid Harvey

Los sistemas de filtración de agua PPB podrían adaptarse al tamaño de sus comunidades.

0:43:10.634 --> 0:43:16.124

Anthony Reid Harvey

Ambos llegaron al PPB y los medios filtrantes son de base natural, ya que dependen únicamente de la gravedad.

0:43:16.174 --> 0:43:33.594

Anthony Reid Harvey

Dado el aporte de agua clara, los medios de filtración de microesferas de vidrio son la contribución del profesor William Lacourse del New York State College of Ceramics de la Universidad de Alfred (alfred.edu) en el tratamiento de agua municipal.

0:43:33.604 --> 0:43:51.724

Anthony Reid Harvey

Independientemente de la ubicación, los medios de filtración PPB podrían sustituir al tratamiento lento con arena, con poca o ninguna necesidad posterior de desinfección mediante luz ultravioleta o ósmosis inversa. Para el mundo en desarrollo, el futuro del tratamiento del agua podría estar en el uso de filtros PPB a gran escala en el punto de uso.

0:43:51.734 --> 0:44:3.254

Anthony Reid Harvey

Los sistemas de filtros de agua PPB podrían proporcionar agua potable segura a más personas vulnerables de lo que de otro modo sería posible en comunidades de bajos ingresos.

0:44:3.494 --> 0:44:9.24

Anthony Reid Harvey

Estos sistemas de filtros deberían estar a una corta distancia a pie de los hogares en las comunidades de ingresos medios.

0:44:9.34 --> 0:44:10.994

Anthony Reid Harvey

El agua podría ser canalizada a los hogares.

0:44:12.364 --> 0:44:21.594

Anthony Reid Harvey

Hay una descripción más detallada en lo que envié en varios enlaces.

0:44:21.764 --> 0:44:24.674

Anthony Reid Harvey

De acuerdo, eso es todo por ahora, y gracias a todos por el buen trabajo.

0:44:27.594 --> 0:44:28.984

Erin Lattimer

Gracias por tu comentario.

0:44:29.514 --> 0:44:34.684

Erin Lattimer

Como recordatorio, nos gustaría mantener el enfoque de hoy en la regla de evaluación de la reestructuración de los sistemas de agua.

0:44:34.814 --> 0:44:43.164

Erin Lattimer

Si tienen otras preocupaciones o preguntas, los animo a enviarlas por escrito al expediente público o ponerse en contacto con el departamento correspondiente fuera de esta sesión.

0:44:44.984 --> 0:44:47.554

Erin Lattimer

Continuemos con el siguiente orador.

0:44:47.564 --> 0:44:56.724

Erin Lattimer

Solo quiero asegurarme de que Mitch Allen, Lynn Thorpe o Stephanie, si están en la línea y desean hacer un comentario, por favor, levanten la mano.

0:45:6.824 --> 0:45:6.994

Erin Lattimer

Todo

0:45:7.74 --> 0:45:12.584

Erin Lattimer

Bueno, eso es todo para los oradores preinscritos de la sesión de hoy.

0:45:12.594 --> 0:45:17.684

Erin Lattimer

Nos gustaría abrir la sesión para que cualquier otra persona interesada en proporcionar un comentario verbal pueda hacerlo.

0:45:19.94 --> 0:45:26.34

Erin Lattimer

Por favor, avísenos en el chat si desea hablar, y lo llamaremos según el orden de sus mensajes.

0:45:27.894 --> 0:45:36.664

Erin Lattimer

También me gustaría recordarles que una grabación y transcripción de la sesión de hoy estarán disponibles y se publicarán en el sitio web de WSRAR de la EPA.

0:45:37.794 --> 0:45:44.704

Erin Lattimer

Y si desean enviar un comentario por escrito, por favor visiten [regulations.gov](https://www.regulations.gov) o el sitio web de WSRAR de la EPA.

0:45:48.224 --> 0:45:51.214

Erin Lattimer

Así que, de nuevo, daré a todos unos minutos aquí.

0:45:51.444 --> 0:45:53.874

Erin Lattimer

Adelante, envíennos un mensaje en el chat.

0:45:54.624 --> 0:45:58.954

Erin Lattimer

También pueden levantar la mano para informarnos que les gustaría hacer un comentario verbal.

0:46:21.164 --> 0:46:21.774

Erin Lattimer

Muy bien.

0:46:21.824 --> 0:46:24.34

Erin Lattimer

Veo nuestro primer mensaje.

0:46:24.984 --> 0:46:29.744

Erin Lattimer

Creo que estos mensajes llegaron al mismo tiempo, así que comenzaremos con Mark, Mark Mayer.

0:46:29.994 --> 0:46:35.854

Erin Lattimer

Habilitaremos tu micrófono y luego podrás desactivar el silencio.

0:46:35.864 --> 0:46:39.4

Erin Lattimer

Proporciona tu comentario y tienes 5 minutos, Mark.

0:46:43.804 --> 0:46:44.384

Mayer, Mark

Gracias.

0:46:45.344 --> 0:46:48.704

Mayer, Mark

Solo quería hacer una pregunta para asegurarme de que entendí esto correctamente.

0:46:51.74 --> 0:46:55.264

Mayer, Mark

Entonces, ¿cada estado estará obligado a adoptar esta regla y buscar la primacía de esta?

0:47:0.864 --> 0:47:1.154

Mayer, Mark

No es.

0:47:3.204 --> 0:47:4.194

Mayer, Mark

¿Voluntario?

0:47:4.524 --> 0:47:23.554

Mayer, Mark

Por ejemplo, si ya tenemos programas efectivos de reestructuración y no vemos un beneficio de esta regla para nuestros sistemas en nuestro estado, ¿aún estamos obligados a adoptar esta regla y buscar la primacía?

0:47:27.614 --> 0:47:29.324

Erin Lattimer

Gracias por tu pregunta, Mark.

0:47:29.414 --> 0:47:34.504

Erin Lattimer

Quisiera señalar que la EPA no puede responder preguntas durante la sesión de escucha de hoy.

0:47:34.514 --> 0:47:39.134

Erin Lattimer

Pero tu pregunta y comentario serán parte del expediente.

0:47:34.854 --> 0:47:35.324

Mayer, Mark

Entendido.

0:47:39.694 --> 0:47:40.784

Erin Lattimer

Así que gracias por tu comentario.

0:47:40.264 --> 0:47:51.844

Mayer, Mark

Bueno, tal vez reestructure mi pregunta en un comentario y si se supone que es obligatorio adoptar esto, que sea voluntario...

0:47:53.884 --> 0:47:55.874

Mayer, Mark

Flexible,

0:47:57.264 --> 0:48:9.634

Mayer, Mark

La regla de reestructuración, creo que debería ser voluntaria para que el estado la adopte si sentimos que sería beneficiosa y no adoptarla si no la necesitamos.

0:48:10.714 --> 0:48:11.74

Mayer, Mark

Gracias.

0:48:12.844 --> 0:48:13.824

Erin Lattimer

Gracias por tu comentario.

0:48:16.384 --> 0:48:19.614

Erin Lattimer

Parece que Heidi W. quiere hacer un comentario.

0:48:19.624 --> 0:48:27.74

Erin Lattimer

Heidi, habilitaremos tu capacidad para desactivar el silencio de tu micrófono, y cuando estés lista, puedes comenzar.

0:48:27.84 --> 0:48:27.894

Erin Lattimer

Tienes 5 minutos.

0:48:33.924 --> 0:48:34.574

Heidi W.

Sí, eh

0:48:34.584 --> 0:48:37.484

Heidi W.

Hola, no tengo mucho que decir excepto que.

0:48:39.854 --> 0:48:40.34

Heidi W.

Sí.

0:48:41.624 --> 0:48:43.444

Heidi W.

Entonces es necesario.

0:48:45.184 --> 0:49:7.424

Heidi W.

Y supongo que mi... y sé que no pueden responder preguntas en este momento, pero me pregunto y supongo que animo a la EPA a coordinarse potencialmente con el enlace congresional que tienen, porque sé que los estatutos también tienen.

0:49:7.874 --> 0:49:29.4

Heidi W.

Así que, donde crean que el estatuto dicta que se debe hacer una regla para esta regla, supongo que transmitir los comentarios que se hagan aquí y por otros a través del enlace congresional,

porque parece que algunos de los problemas están más relacionados con el estatuto que con la regla.

0:49:33.104 --> 0:49:34.304

Heidi W.

Eso es todo. Gracias.

0:49:35.904 --> 0:49:36.554

Erin Lattimer

Gracias, Heidi.

0:49:39.204 --> 0:49:40.874

Erin Lattimer

Veo que otra mano se acaba de levantar.

0:49:40.884 --> 0:49:42.214

Erin Lattimer

Maggie Neal.

0:49:42.264 --> 0:49:50.184

Erin Lattimer

Maggie, habilitaremos tu micrófono, te daremos la capacidad de desactivar el silencio, y cuando estés lista, tienes 5 minutos.

0:49:51.144 --> 0:49:51.754

Maggie M. Neal

Gracias.

0:49:51.804 --> 0:50:40.324

Maggie M. Neal

Espero que, al revisar los plazos, se tenga en cuenta el tiempo y la financiación necesarios para obtener auditorías, para hacerlas potencialmente viables para obtener préstamos estatales o federales que puedan estar disponibles y proporcionar orientación a los estados para soluciones viables con el fin de cumplir con este requisito específico y plazo. Porque muchos de nuestros pequeños sistemas rurales que se encuentran en esta situación, que podrían llevarlos a ser reestructurados, no tienen auditorías, no tienen viabilidad financiera y requerirían subvenciones o.

0:50:42.34 --> 0:50:44.384

Maggie M. Neal

No recuerdo el término en este momento.

0:50:44.394 --> 0:50:47.364

Maggie M. Neal

Disculpa, donde se perdona un préstamo.

0:50:47.824 --> 0:51:17.214

Maggie M. Neal

Y si no tienen viabilidad financiera para reestructurarse y sus sistemas vecinos están en la misma situación, es posible que no puedan ser asumidos por nadie o recibir más orientación o incluso tener gestión compartida porque, en Kentucky, donde estoy, estamos muy consolidados y muchos de nuestros pequeños sistemas son vecinos de otros pequeños sistemas que están en situaciones muy similares.

0:51:17.224 --> 0:51:26.354

Maggie M. Neal

Así que solo espero que se tenga en cuenta eso en cuanto a proceso y cronograma que afecten las finanzas.

0:51:27.304 --> 0:51:28.254

Maggie M. Neal

Sí.

0:51:28.264 --> 0:51:31.534

Maggie M. Neal

Obtener préstamos y que los estados también tengan la orientación.

0:51:31.544 --> 0:51:33.694

Maggie M. Neal

Así que no se trataría solo de desarrollar esta regla, sino también de desarrollar cualquier otra orientación o reglas que se relacionen con esta regla.

0:51:40.114 --> 0:51:40.514

Maggie M. Neal

Gracias.

0:51:43.24 --> 0:51:44.354

Erin Lattimer

Gracias por tu comentario, Maggie.

0:51:48.904 --> 0:51:54.4

Erin Lattimer

Como recordatorio, avísenos en el chat o levante la mano si desea hacer un comentario.

0:52:9.744 --> 0:52:10.694

Erin Lattimer

Muy bien, Laura.

0:52:10.704 --> 0:52:12.334

Erin Lattimer

Veo que tu mano está levantada.

0:52:12.344 --> 0:52:15.614

Erin Lattimer

Habilitaremos tu micrófono y te daremos la capacidad de desactivar el silencio.

0:52:19.184 --> 0:52:22.174

Erin Lattimer

O si estás en línea, puedes desactivar el silencio tú misma.

0:52:31.674 --> 0:52:34.224

Erin Lattimer

Laura, no sé si levantaste la mano por accidente.

0:52:35.14 --> 0:52:36.384

Erin Lattimer

Acabamos de habilitar tu micrófono.

0:52:36.394 --> 0:52:38.544

Erin Lattimer

Vi que bajaste la mano, así que.

0:52:40.374 --> 0:52:42.464

Erin Lattimer

Si deseas hacer un comentario, puedes desactivar el silencio.

0:52:53.654 --> 0:52:54.234

Erin Lattimer

Muy bien.

0:52:54.304 --> 0:52:57.714

Erin Lattimer

¿Hay alguien más en la línea que desee hacer un comentario?

0:52:57.724 --> 0:53:1.844

Erin Lattimer

Por favor, avísenos, puede enviar un mensaje en el chat o levantar la mano.

0:53:18.384 --> 0:53:23.694

Erin Lattimer

No veo nada de mi parte, así que quiero darles a todos tal vez otros 30 segundos más.

0:54:12.484 --> 0:54:13.14

Erin Lattimer

Muy bien.

0:54:13.24 --> 0:54:20.454

Erin Lattimer

No veo más manos ni comentarios en el chat de nadie que quiera hacer un comentario, así que podemos concluir la sesión de hoy.

0:54:20.464 --> 0:54:22.654

Erin Lattimer

Tenemos una diapositiva más aquí que nos gustaría compartir.

0:54:24.884 --> 0:54:29.334

Erin Lattimer

Quiero recordarles a todos que el expediente se cerrará el 29 de julio.

0:54:29.844 --> 0:54:34.214

Erin Lattimer

Todos los comentarios hechos durante la sesión de escucha de hoy serán parte del expediente.

0:54:36.314 --> 0:54:47.184

Erin Lattimer

Una grabación y transcripción de la sesión de hoy, incluida una transcripción traducida al español, estarán disponibles y se publicarán en el sitio web de WSRAR de la EPA.

0:54:49.344 --> 0:54:52.554

Erin Lattimer

Y tenemos otra sesión de escucha el 24 de julio.

0:54:52.564 --> 0:55:0.374

Erin Lattimer

Si alguien desea hacer un comentario verbal, gracias a todos por sus aportes reflexivos y participación.

0:55:0.384 --> 0:55:5.954

Erin Lattimer

Hoy, su participación es crucial para dar forma a políticas de agua efectivas y equitativas.

0:55:7.144 --> 0:55:9.14

Erin Lattimer

Gracias a todos, que tengan un buen día.